

U z n e s e n i e

Najvyšší súd Slovenskej republiky v trestnej veci proti obžalovanému **Ing. R. K.**, pre trestný čin legalizácie príjmu z trestnej činnosti podľa § 252 ods. 1., ods. 4 Tr. zák. v znení zák. č. 248/1994 Z.z. a iné, na neverejnom zasadnutí konanom dňa 11. júna 2008 v Bratislave, prerokoval odvolanie obžalovaného, proti rozsudku Krajského súdu v Košiciach zo 14. decembra 2006, sp. zn. 1. T 17/00 a rozhodol

t a k t o :

Podľa § 258 ods. 1 písm. b/ Tr. por. účinného do 1. januára 2006, napadnutý rozsudok **sa z r u š u j e** v celom rozsahu.

Podľa § 259 ods. 1. Tr. por. účinného do 1. januára 2006, **sa vec v r a c i a** Krajskému súdu v Košiciach, aby ju v potrebnom rozsahu znovu prejednal a rozhodol.

O d ô v o d n e n i e :

Rozsudkom Krajského súdu v Košiciach zo 14. decembra 2006, sp. zn. 1 T 17/00, bol obžalovaný Ing. R. K. uznaný vinným z pokračovacieho trestného činu legalizácie príjmu z trestnej činnosti podľa § 252 ods. 1 písm. a/, ods. 2 písm. d/ Tr. zák. v znení zák. č. 248/1994 Z.z., v jednočinnom súbehu s pokračovacím trestným činom falšovania a pozmeňovania verejnej listiny, úradnej pečate a úradnej uzávery podľa § 176 ods. 1, ods. 2 písm. b/ Tr. zák. č. 140/19661 Zb. v znení neskorších predpisov, z pokračovacieho trestného činu podvodu podľa § 250 ods. 1 ods. 3 písm. b/ zák. č. 140/1961 Zb. v znení neskorších predpisov a z trestného činu podvodu podľa § 250 ods. 1 ods. 2 zák. č. 140/1961 Zb. v znení neskorších predpisov, ktorých sa mal dopustiť na tom skutkovom základe, že:

1/

A. v K. na O. Ú. K. – okolie, na H. ul. č. X., v presne nezistenom čase od 24. februára 1998 do 27. februára 1998 prihlásil na meno Ing. I. Č., osobné motorové vozidlo zn. A., červenej farby, číslo karosérie W. v hodnote 615 671 Sk, tým spôsobom že

- predložil v jeho mene žiadosť o schválenie technickej spôsobilosti dovezeného vozidla na OÚ K. – okolie, kde spolu s ďalšími dokladmi dal ako pravé falšované potvrdenie C. Ú. K. o prepustené vozidlá do režimu voľného obehu, na základe ktorého a ďalších dokladov, bol Ing. I. Č. zapísaný ako majiteľ vozidla do evidencie vozidiel ODI OR PZ K. – okolie a Ing. I. Č. boli vydané evidenčné čísla vozidla a osvedčenie o evidencii vozidla, ktoré ihneď odovzdal obžalovanému R. K., ktorý vedel, že vozidlo pochádza z trestnej činnosti a uvedeným konaním sa snažil zakryť túto skutočnosť, predmetné vozidlo bolo odcudzené neznámou osobou v dobe od 12.00 hod. 6. januára 1998 do 8.00 hod. 7. decembra 1998 vo Š. v meste M., Ul. B. č. X. z garáže majiteľa M. F.,

B. po tomto čine v K. na O. D. I. OR PZ dňa 24. marca 1998 prostredníctvom Ing. I. Č., ktorý nemal vedomosť o nelegálnom pôvode vozidla zn. A., červenej farby, číslo karosérie W., previedol vozidlo na F. U., tiež využívajúc jeho nevedomosť o nelegálnom pôvode vozidla, ktoré ďalej odpredal dňa 5. júla 1998 spoločnosti D., s.r.o., B. B., za sumu 580 000 Sk, pričom C. Ú. v K. dňa 17. júla 1998 zaistil vozidlo pre neuhradenie colného dlhu za vozidlo, čím poškodenej spoločnosti D., s.r.o., B. B. spôsobil škodu vo výške 580 000 Sk,

2/

A. v K. na O. Ú. K. IV, na Ž. ul. č. X. v presne nezistenom čase od 18. marca 1998 do 30. marca 1998 prihlásil na meno T. E. osobné motorové vozidlo zn. M. B. C., červenej metalízy, číslo karosérie W. v hodnote 412 978 Sk tým spôsobom, že

- predložil v jej mene žiadosť o schválenie technickej spôsobilosti dovezeného vozidla na O., kde spolu s ďalšími dokladmi dal ako pravý falšovaný technický

preukaz k motorovému vozidlu a falšované potvrdenia C. Ú. K. o prepustení vozidla do režimu voľného obehu, na základe ktorých a ďalších dokladov bola T. E. zapísaná ako majiteľka vozidla do evidencie vozidiel KDI KR PZ K. a T. E. boli vydané evidenčné čísla vozidla a osvedčenie o evidencii vozidla, ktoré hneď odovzdala obžalovanému R. K., ktorý vedel, že vozidlo pochádza z trestnej činnosti a uvedeným konaním sa snažil zakryť túto skutočnosť. Predmetné vozidlo bolo odcudzené neznámou osobou vo Š. v meste M., ul. F. č. X., z garáže majiteľa spoločnosti B. G. A.,

B. po tomto čine v K. na Krajskom D. I. KR PZ dňa X. júna 1998 prostredníctvom T. E., ktorá nemala vedomosť o nelegálnom pôvode vozidla zn. M. B. C., červenej metalízy, číslo karosérie W. previedla vozidlo na E. K. a tiež využijúc jej nevedomosť o nelegálnom pôvode vozidla, ktoré ďalej odpredala dňa 24. júla 1998 autobazáru P. za sumu 310 000 Sk, pričom C. Ú. v K. zaistil dňa 27. júla 1998, vozidlo pre neuhradenie colného dlhu, čím poškodenému autobazáru P. spôsobil škodu vo výške 310 000 Sk,

3.

A. v K. na O. Ú. K. – okolie, na H. ul. č. X., dňa 22. apríla 1998 prihlásil na meno M. K. osobné motorové vozidlo zn. A., červenej farby, číslo karosérie W. v hodnote 456 320 Sk, tým spôsobom, že

- predložil v jeho mene žiadosť o schválenie technickej spôsobilosti dovezeného vozidla na OU K. - okolie, kde spolu s ďalšími dokladmi dal ako pravé falšované potvrdenie C. Ú. v K. o prepustení vozidla do režimu voľného obehu, na základe ktorého a ďalších dokladov bol M. K. zapísaný ako majiteľ vozidla do evidencii vozidiel ODI OR PZ K. – okolie a M. K. boli vydané evidenčné čísla vozidla a osvedčenie o evidencii vozidla, pričom obžalovaný R. K. vedel, že vozidlo pochádza z trestnej činnosti a uvedeným konaním sa snažil zakryť túto skutočnosť, predmetné vozidlo bolo odcudzené neznámou osobou dňa 3. mája 1994 v Č. R. v meste B., pred hotelom H. I.,

B. po tomto čine v K. na O. D. I. OR PZ K. – okolie dňa 22. mája 1998 na základe splnomocnenia M. K., ktorý nemal vedomosť o nelegálnom pôvode vozidla zn. A., červenej farby, číslo karosérie W., previedol obžalovaný R. K. vozidlo

na M. K., využijúc jej nevedomosť o nelegálnom pôvode vozidla, ktorá obžalovanému R. K. za predmetné vozidlo vyplatila 300 000 Sk, pričom C. Ú. v K. zaistil dňa 17. júla 1998 vozidlo pre neuhradenie Colného dlhu, čím poškodenej M. K. spôsobil škodu vo výške 300 000 Sk,

4/

A. v K. na O. Ú. K. – okolie, na H. ul. č. X. v presne nezistenom čase od 26. mája 1998 do 27. mája 1998 prihlásil na meno J. K. osobné motorové vozidlo zn.. X..X., modrej metalízy, číslo karosérie W. v hodnote 208 393 Sk, tým spôsobom, že

- predložil v jeho mene žiadosť o schválenie technickej spôsobilosti dovezeného vozidla na OÚ K. – okolie, kde spolu s ďalšími dokladmi dal ako pravý falšovaný technický preukaz k motorovému vozidlu a falšované potvrdenie C. Ú. K. o prepustení vozidla do režimu voľného obehu, na základe ktorých a ďalších dokladov, bol J. K. zapísaný ako majiteľ vozidla do evidencie vozidiel ODI OR PZ K. – okolie a J. K. boli vydané evidenčné čísla vozidla a osvedčenie o evidencii vozidla, pričom obžalovaný R. K. vedel, že vozidlo pochádza z trestnej činnosti a uvedeným konaním sa snažil zakryť túto skutočnosť, predmetné vozidlo bolo odcudzené neznámou osobou dňa 7. mája 1998 v T., v meste N.,

B. po tomto čine v K. v autobazári P. P. č. X., dňa 19. júna 1998 prostredníctvom J. K., ktorý nemal vedomosť o nelegálnom pôvode vozidla, zn.. X..X., modrej metalízy, číslo karosérie W., previedol vozidlo na J. H., využijúc jeho nevedomosť o nelegálnom pôvode vozidla, ktorý obžalovanému R. K. vyplatil zmluvnú sumu vo výške 500 000 Sk, následne C. Ú. v K. zaistil dňa 23. júla 1998 vozidlo pre neuhradenie colného dlhu, čím poškodenému J. H. spôsobil škodu vo výške 280 000 Sk,

5/

v K. na K. ul. č. X., ako vedúci na pracovisku pre príjem tiketov v stávkovej kancelárii H. S., a.s., o.c.p., K., v dňoch od 19. apríla 1999 do 22. apríla 1999

podvodným spôsobom vylákal vyplatenie výhier v sume 499 419,50 Sk od spoločnosti H. S., a.s., o.c.p., K., tým spôsobom, že

v 16-tich prípadoch vykonal zásah do pracovného počítačového súboru databázy pre príjem tiketov, v ktorom falšoval tipy a následne takto falšované tikety vytlačil a ako pravé poskytol doposiaľ nezistenej osobe k neoprávnenému vyplateniu výhier, čím pre H. S., a.s., o.c.p., K., spôsobil škodu vo výške 499 419,50 Sk.

Za to mu bol podľa § 250 ods. 3, § 35 ods. 1, § 40 ods. 1 Tr. zák. č. 140/1961 Zb. v znení neskorších predpisov uložený trest odňatia slobody vo výmere 18 (osemnaásť) mesiacov.

Podľa § 58 ods. 1 písm. a/, § 59 ods. 1 Tr. zák. mu bol výkon uloženého trestu podmiennečne odložený na skúšobnú dobu 3 (tri) roky.

Zároveň bolo podľa § 228 ods. 1, resp. § 229 ods. 2 Tr. por. účinného do 1. januára 2006 rozhodnuté o nárokoch poškodených strán na náhradu škody.

Proti tomuto rozsudku podal v zákonnej lehote prostredníctvom svojho obhajcu odvolanie obžalovaný Ing. R. K.. V písomnom vypracovaní odvolania uviedol, z akých dôvodov sa cíti byť nevinným z trestnej činnosti, z ktorej ho uznal vinným prvostupňový súd. Okrem toho namietol, že v právnej vete rozsudku je rozpor medzi právnou kvalifikáciou a konštatovaným skutkovým stavom v bodoch 1 – 4A, keď súd konštatuje „získal pre iného prospech veľkého rozsahu“, aj keď toto konanie kvalifikuje podľa § 252 ods. 1 písm. a/, ods. 2 písm. d/ Tr. zák.

Prokurátor krajskej prokuratúry vo vyjadrení k odvolaniu obžalovaného uviedol, že rozsudok krajského súdu považuje za správny vo všetkých jeho výrokoch. Pokiaľ ide o nedostatok právnej vety, tento je možné odstrániť postupom podľa § 131 Tr. por. účinného do 1. januára 2006.

Najvyšší súd Slovenskej republiky na podklade odvolania obžalovaného preskúmal napadnutý rozsudok krajského súdu a zistil, že vzhľadom na procesné pochybenie tento nie je možné preskúmať čo sa týka merita veci.

Krajský súd v právnej vete rozsudku v bodoch 1 – 4A konštatoval, že obžalovaný „získal pre iného prospech veľkého rozsahu“, pričom jeho konanie kvalifikoval ako pokračovací trestný čin legalizácie príjmu z trestnej činnosti podľa § 252 ods. 1 písm. a/, ods. 2 písm. d/ Tr. zák. v znení zák. č. 248/1994 Z.z. Zo znenie príslušného ustanovenia je však zrejmé, že zákon predpokladá v tomto prípade získanie pre seba alebo pre iného prospechu „značného rozsahu“.

Uvedené pochybenie nie je možné napraviť postupom podľa § 131 Tr. por. účinného do 1. januára 2006, pretože v tomto prípade nejde o písársku chybu alebo inú zrejmú nesprávnosť. Zo zápisnice o hlasovaní senátu prvostupňového súdu totiž odvolací súd zistil, že v takomto (chybnom) znení bol aj napadnutý rozsudok vyhlásený. Toto pochybenie nie je možné napraviť ani postupom odvolacieho súdu.

Na základe uvedených skutočností Najvyšší súd Slovenskej republiky podľa § 258 ods. 1. písm. b/ Tr. por. účinného do 1. januára 2006, zrušil napadnutý rozsudok, bez preskúmania merita veci, v celom rozsahu, keďže chybnú časť nie je možné oddeliť a vec vrátil krajskému súdu, aby ju v potrebnom rozsahu znovu prejednal a rozhodol.

P o u č e n i e : Proti tomuto uzneseniu sťažnosť nie je prípustná.

V Bratislave, 11. júna 2008

JUDr. Jozef K a n d e r a , v.r.
predseda senátu